AWE Mainta

April 22, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

TENE MI MAN FUNDRAISING:

BAN YUDA

JAYNAHLIANNE BUSCA UN MIHO CALIDAD DI BIDA NA HULANDA



PG.2

HUEZ A SENTENCIA SEÑORA CHINES NA 10 AÑA DI PRIZON PA E ASESINATO DI RICHARD FINGAL

PG.3

VENEZUELA TIN SOLAMENTE 10 BIYON DOLLAR DI RESERVA

PG.4

E DI 6 SOSPECHOSO DEN ATRACO NA HULPBESTUURS-KANTOOR SAVANETA



PG.5

Tene Mi Man Fundraising:

BAN YUDA JAYNAHLIANNE “JAYNAH” BUSCA UN MIHO CALIDAD DI BIDA NA HULANDA

PUEBLO di Aruba ta keda cordialmente invita pa reserva e fecha di diasabra 29 di april di 10:00am – 10:00pm pa un grandioso evento di fundraising den e Parkinglot di Do It Center Shaba.

E meta di e evento ta trata e mudamento di Jaynah pa Hulanda mirando cu apesar di a haci todo lo posibel pa cu Jaynah su desaroyo na Aruba, e costonan medico ta bira mas halto, y ta bira mas dificil pa maneha.
Ademas, e limitacion ta bira uno mas grandi cada bez mas pa Jaynah cu su mayornan a tuma e decision pa ofrece un miho calidad di bida na Hulanda cu ta ofrece posibilidadnan cu no ta presente na Aruba.

Jackseny Kock, mama di Jaynah ta expresa cu hopi emocion: “Nos a dicidi di bay Hulanda cu nos popchi, pasobra nos ta convenci cu e merece miho y cu e decision di pronto bula bay Hulanda ta e miho decision cu nos como mayor por a tuma sin duda algun.
Paso sin e materialnan adecua cu nos a cumpra pe na Hulanda e no lo a sinta, e no lo a para y cu un bais cu e ta train e pianan awe, e no lo a dal stapnan aki pa cana y ta bendiciona dor di e amor di Dios pa logronan chikito cu pa nos ta esunan di mas grandi.”

Di parti di Jaynah y famia: Bini un, bini tur y disfruta di un dia familiar cu ambiente musical di Dj Vibes, Eltienne Yarzagaray, Dj Sky, D’Licious, Tsunami, Zeta Band, Perfect Sound, Provoke, Quality Brass, Nutzbeatz, Ataniro y Robert y su solo banda. Show di baile di Candy Dancers, Chaz Dancers, Kids Dance Academy y show di auto nan di Mustang Club Aruba.
Pa e muchanan lo tin Dino jump, popcorn y cotton candy.
Tambe pa esnan presente cu ta disfruta di un tiki aventura por descubri e obstacles nan di The Funstacle Masters.
Radio emisora nan Power Fm 101.7 y Caliente 90.7 Fm lo t’ey live pa transmiti y duna informacion na oyentenan.
Lo tin diferente premio manera dinner na El Gaucho, premionan di companianan manera Jaced Wheels y otro sponsornan.

Reina Infantil, Hubenil y Grandi y tambe nos candidatanan di Miss Youth Aruba lo ta colectando cu e busjes nan y asina bo por haci bo contribucion rib’e dia aki mes.

Ademas, bar y cushina lo ta bon surti hunto cu e tent di Starbucks. Por tuma contacto cu nos via Facebook https://www.facebook.com/tenemiman/ of cellular 592-4410 / 592-4094 pa mas informacion.

TENE MI MAN
FUNDRAISING
FECHA
29 APRIL 2017
LUGAR
DO IT CENTER SHABA PARKINGLOT
ORARIO: 10 AM - 10PM
LIVE PERFORMANCE
DJ VIBEZ · ELTIENNE YARZAGARAY · DJ 101 · ATANIRO · CANDY DANCERS · CHAZ DANCERS · PROVOKE · TSUNAMI · DJ SKY · QUALITY BRASSBAND · FUNSTACLES MASTER · ROBERT Y SOLO BANDA · KIDS DANCE ACADEMY · NUTZBEATZ · PERFECT SOUND · D LICIOUS · ZETA BAND
EXTRA: CARSHOW/ M.C.A | POWER FM | COOL FM | CALIENTE FM | MAGIC FM | DINO JUMP | STARBUCKS
BAR Y CUSHINA BON SURTI
DONACION POR SER HASI NA BANKREKENING: ARUBA BANK: 2320330390
OF YAMA NA [illegible]FOON: 592-4410 / 5924094



Ayera diabierna

Huez a sentencia señora Chines na 10 aña di prizon

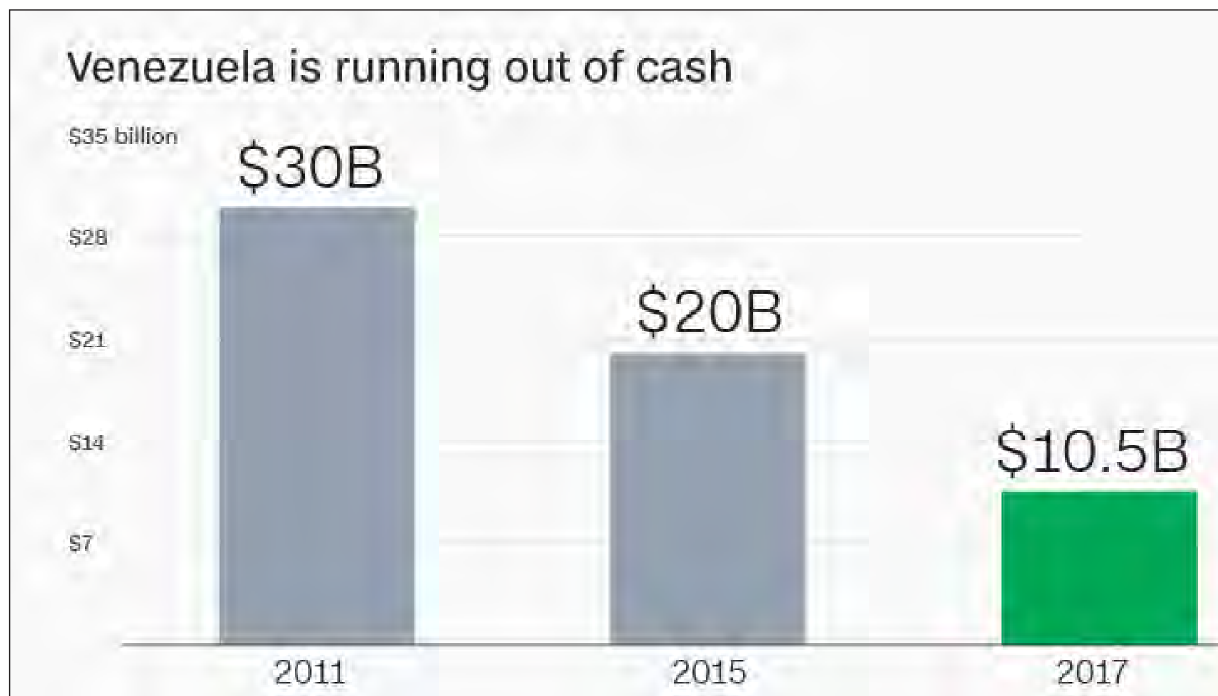
Pa e asesinato di Richard Fingal

DIABIERNA den Corte di Prome Instancia, a trata e caso contra e señora Chines cu a mata e director di Serlimar, Richard Fingal. E sospechoso, Tian Lin, a propina e defunto cu varios hinca cu a conclui den su morto.

Fiscal di Ministerio Publico a exigi un castigo di prizon di 10 aña, cual Huez a honra ayera mainta. Fiscal a exigi e castigo teniendo na cuenta cu e hurisprudencianan cu ya tin.
Huez a mustra cu Lin ta culpabel di homicidio ora el a hinca e defunto varios biaha den pecho y dal e cu un martiu.
Apesar cu no ta descarta cu Fingal por tabatin intencionnan sexual cu Lin, e forma con Lin a actua, segun Huez, tabata desproporcional y sin hustificacion, enfatisando cu homicidio ta un di e crimennan mas pisa cu tin.

Huez a rechasa e defensa, cu a trata e caso como uno di defensa propio of defensa propio cu exceso, mustrando cu e pruebanan contra Lin, esta di menasa y intento di asesinato, ta cla.
Actualmente ta trahando pa apela e sentencia.

Venezuela tin solamente 10 biyon dollar di reserva







CARACAS – Tempo y placa ta cabando pa Venezuela den medio di tur su problemanan. Venezuela tin solamente 10 biyon dollar di reserva – e placa destina pa mantene e economia stabil y calma temponan dificil.

Locual ta pio ta cu mayoria di e reservanan no ta den placa cash, pues 7 biyon ta den bara di oro, cual no ta facilita e forma di pago. Y Venezuela tin hopi pa paga pronto.
E pais debe 6 biyon den pagonan p'e resto di e aña. Tampoco ta mustra cu e unico fuente di ingreso di e pais – exportacion di petroleo – por paga dicho debenan.

Na final di dia, Venezuela ta coriendo riesgo si no paga su debenan e aña aki, nificando cu e no por haya mas prestamo pa paga pa lo basico manera cuminda y medicina, cu ta scarce.

Den 2011, Venezuela tabatin 30 biyon dollar den banco, cual a baha te cu 20 miyon dollar den 2015. E empeoramento di e situacion financier ta subraya e problemanan di Venezuela.
Violencia, protestanan anti-Gobierno den cual tres persona a perde nan bida diaranson ultimo, y mas protesta programa p'e fin di siman aki. Forsanan arma a confronta e manifestantenan cu gasnan lacrimógeno y tironan.

Tambe riba diaranson, General Motors a bisa cu autoridadnan Venezolano a apodera di nan planta di montahe. Autoridadnan di nan banda a nenga esaki, bisando cu e planta a wordo embarga te ora resolve un caso hudicial di largo duracion.
E distincion aki no tin diferencia pa GM: a para operacionnan debi na intervencion di Gobierno.

E IMF a predica diamars cu e inflacion di Venezuela lo subi cu 720%, mientras desempleo lo subi riba 25%. E aña aki sin duda lo marca e di cuater aña di recesion – completamente bou responsabilidad di Presidente Nicolas Maduro, cu ta culpa Estados Unidos y oponentenan politico p'e problemanan di e pais.

Pero hopi ta cuestionando e prioridadnan di e Gobierno. Documentonan ta musta cu Venezuela – incapas di paga pa importacion di cuminda pa su miyones di ciudadano hambriento – a haci donacion di 500,000 dollar na comision di inauguracion di Presidente Trump.

Pa haci e pago di debenan di e aña anterior, e Gobierno Venezolano a cuminsa manda parti di su oro na Suiza pa sirbi como garantia di un prestamo of un intercambio di placa pa oro.

Atraco Team ta detene

E di 6 sospechoso den atraco na Hulpbestuurs-kantoor Savaneta

AYERA diabierna, den oranan di merdia, Atraco Team a presenta na un adres na Sabania Abou na unda cu a detene e homber G. C. en conexion cu e atraco cu a tuma lugar na Hulpbestuurskantoor Savaneta dia 31 di maart pasa.

E dia en cuestion a logra detene cinco persona. Atraco Team a sigui rib'e caso y ayera diabierna a logra pone man rib'e di 6 sospechoso. Na e cas a bin haya marihuana y cocaina, probablemente cosnan horta y aparato pa procesa droga. Sigur un tremendo trabao di Atraco Team.



Ceramento di caminda dilanti Marriott Ocean y Surf Club



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di LG Smith Blvd dilanti Marriott Ocean y Surf club, cu entrante 24 y 25 di april 2017 ta bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.

Ruta alternativa lo ta luz di trafico Palm Beach pa luz di trafico Noord, despues di esey lo sigui rib'e caminda di Turibana yegando te Saliña Cerca 4 sigui te Saliña Cerca 19C y bira den Bakval pa despues sali riba e caminda pa rotonde di Ritz Carlton. Orario di ceramento lo ta di 6'or di atardi pa 2'or di marduga tur dos dia.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Dor di sostene maneho deficiente Minister di Husticia

Partido POR ta desapunta cu actitud di fraccion di AVP durante reunion publico

Segun Andin Bikker

DURANTE rueda di prensa di partido POR, e Plataforma Forsa Nobo, Andin Bikker ta splica con AVP a perde e touch di realidadnan y preocupacionnan di pueblo. E tematica cu prome el a trata ta criminalidad, y den esey el a papia tocante e mocion cu e y su colega Marisol a presenta den Parlamento y cu a conta cu sosten di ful oposicion, caminda cla y raspa a bisa cu e maneho di Minister di Husticia ta deficiente.

El a cuestiona cu fraccion di AVP, como sostenedor di Gobierno, no a sostene e mocion aki y a bisa cu nan ta completamente pafo di e realidad cu ta biba den pueblo.

Sr. Bikker a bisa cu fraccion di AVP ta wak den historia cifranan di 2007 y 2008 pa purba hustifica cu nos pueblo y nos turismo tur dia ta wordo afecta pa atraco y robo tanto den hogarnan como den negoshi manera banco, awor nos no ta sigur mas den bancomatico y posiblemente tampoco den bestuurskantoornan.

Sr. Bikker ta bisa cu e situacion ta alarmante, pero AVP no tin contacto mas cu e realidad y pa medio di press release ta traba di bira esaki. E realidad, segun sr. Bikker, ta cu nos pueblo ta bibando desprotehi y no solamente POR y e comunidad ta bisa esaki, pero el a tuma nota di e declaracion di presidente di Asociacion di Bankero cu a mustra su preocupacion pa motibo di criminalidad y cu nos economia ta stanca loke ta aumenta e criminalidad.

Tambe Raad van Advies cu ta e consehero principal di Gobierno ta haya cu Parlamento no ta controla Gobierno debidamente, e. o. e maneho di husticia.

Segun sr. Bikker, e Minister ora di trata presupuesto ta bin cu un documento di 7 pa 8 blachi, caminda Parlamento no por tin un bista cla kico ta su maneho kico e ta ahusta y ki caminda e miyones cu e ta aloca den presupuesto.

Sr. Bikker ta haya cu e Minister no por sigui hunta politica di avestruz y cu e no tin plan pa combati criminalidad y si tin mes e no ta funciona. E ta splica cu cada bes cu ta wordo pidi pa reunion publico e ta bin cu reunionnan informal caminda e Parlamentarionan tin 3 minuut so pa haci pregunta y pa e contesta y despues ta cana bay sin duna chens na e Parlamentarionan pa uza nan derecho constitucional di haci pregunta y bin cu mocion.

Sr. Bikker a mustra desapunta ora cu siman pasa por fin tabatin un reunion publico, pero fraccion di AVP a mustra di sigui sostene e Minister di Husticia su maneho y core pa su responsabilidad na luga di para banda di e pueblo.

Ainda mas, AVP ta habriendo cas di partido den barionan y aparentemente lo bolbe postula e Minister pa e siguiente eleccion pa e continua cu su maneho deficiente, Andin Bikker a declara.



John Hodgson di SOGA:

"E hospital cu Aruba ta bay haya ta tremendo"





PRESIDENT di Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) tabata hopi anima cu un sonrisa riba su cara pa e orguyo di por a mustra na Minister Presidente Mike Eman e siman aki, e avance grandi cu a alcansa den construccion di e di dos edificio nobo di e expansion di Dr. Horacio Oduber Hospital.

SOGA ta e fondo cu, hunto cu Aruba Investment Bank (AIB), ta percura pa e recursonan financiero pa e proyecto. Hunto cu arkitecto, companianan di construccion y Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle, a bin ta reuni semanalmente for di inicio di e proyecto, pero awo a haya oportunidad di mustra e resultado na Premier Eman, como tambe titular di Infraestructura, Benny Sevinger.

Hodgson ta gradici e bishita di e Ministernan y ta splica cu tin diferente cos cu ta wordo papia riba caya den un tono negativo tocante e proyecto, "pero bo tin di bin wak pa sa con grandi y con bunita e proyecto ta."

Pa mustra pueblo tur esaki, ta bay organisa actividadnan di 'Open House' pa profesionalnan di sector medico y principalmente, e propio pueblo di Aruba.

"Ta un reto pa nos pa conkista e proyecto. Durante e trayectoria diferente cos a surgi y asina e 'scope' di trabou a wordo amplia y dor di esey ta tuma mas tempo pa cab'e. Hopi hende ta pensa cu e proyecto ta tardando, pero esey no ta e caso, ta djis cu tin mas cos pa haci y ta imposibel pa haci tur den e tempo cu a planea originalmente", Hodgson a splica.

Tambe e president di SOGA a papia di e salanan di operacion y Intensive Care Unit (ICU) cu despues di un inspeccion haci, mester a adapta pa cumpli cu standardnan internacional nobo.

A splica cu dor di sinta na mesa y papia, a logra yega na e solucionnan necesario añadiendo tur loke ta necesario na e proyecto. "Nos intencion, y ta un reto hopi grandi, ta pa cuminsa muda pashent pa e edificio di 'Bed Tower' nobo entre mei y augustus proximo", el a indica.

Hodgson ta gradici pa e bon relacion y comunicacion cu Minister y Gobierno, AIB como un partner grandi cu ta coopera y sa unda pa busca e placa pa financia y tambe na e contratista OHL cu a surpasa tur contratiempo mescos cu e arkitecto cu ta busca solucion pa e diferente issue cu por tin. Na final y segun e President di SOGA, "si bo wak despues di tur cos e producto cu Aruba ta bay haya ta tremendo. Pa mi e no ta 5 strea, pero 6 strea pasobra nos a introduci un strea mas."

Ministernan ta haya recorido di edificio nobo di pashent na Dr. Horacio Oduber Hospital cu ta algo impresionante





MINISTER President Mike Eman a keda gratamente impresiona despues di a recore algun piso di e edificio nobo pa pashent na Dr. Horacio Oduber Hospital. A haya oportunidad di mira e facilidadnan di Emergencia y Kraamafdeling cu ta situa na e prome y di dos piso y cu durante e proximo cuater luna lo cuminsa ricibi e prome pashentnan.

Prome Minister Eman ta hopi complace cu tur loke el a mira ya cu ademas di aumenta e capacidad pa atende pashent, a tene cuenta cu hopi detaya cu ta eleva e servicio y experiencia pa e pashent, pero tambe e ambiente di trabou pa e personal.

Hunto cu Minister di Infrastructura Benny Sevinger, Eman a haya un tour di colega di Salud Publico, dokter Alex Schengle ademas di representantenan di SOGA, AIB, compania constructor y e propio gerencia di hospital, a conoce e espacio cu ta destina pa Eerste Hulp cu pronto ta conta cu 17 camber, cual ta 10 mas di loke tin actualmente, ademas di un entrada exclusivo pa pashent walk ins y otro separa pa ambulans. Den e di dos piso a mira cambernan di 1 of te 2 pashent, cual ta bay duna hopi mas privacidad y control di sanidad den e camber.

Tambe tin cambernan di parto hopi espacioso y cu tur e conexionnan pa atende cualkier necesidad y te hasta duna opcion di duna luz riba cama of bou di awa manera cu ta un practica normal den exterior. Compania constructor ta masha orguyoso pa e calidad di construccion y ta califica e facilidad como un di esnan miho den henter area di Caribe.

En total, e edificio tin e capacidad di hospital cu 134 cama di pashent. Adicionamente, Minister Schwengle a duna di conoce cu ta trahando riba e capacitacion di e personal como preparacion pa e facilidadnan nobo, pero tambe tin planea pa haci un evaluacion inmediato pa delinea kico lo ta e siguiente necesidadnan di dr. Horacio Oduber Hospital pa brinda e miho cuido di salud posibel.





Prome Minister Mike Eman ta felicita tur envolvi den construccion di edificio nobo di Hospital

Pa su planificacion, ehecucion y calidad

NA final di e recorido cu Minister President Eman a realisa e siman aki den e edificio nobo di pashent di Dr. Horacio Oduber Hospital, e mandatario a keda sumamente complace pa tur loke el a mira, e informacion cu el a haya tanto di compania constructor como di e propio gerencia di hospital.

Apenas algun luna despues di e ultimo bishita cu Premier Eman a haci na e sitio di construccion, por a constata un progreso grandi y con e trabounan ta canando lihe y cabalmente.
Basa riba tur esaki, e mandatario a felicita su colega di Salud Publico den Gabinete Mike Eman II, dr. Alex Schwengle pa cumpli cu e vision di Gobierno y pone ampliacion di hospital como un prioridad y tambe pa percura pa un bon ehecucion di e proyecto.

Prome Minister Eman ta consciente cu no tabata un tarea facil mirando e magnitud di e proyecto, e aspectonan tecnico, pero sigur tambe e imprevisto cu semper ta presenta ora ta asumi un reto asina grandi.

"Nos sa dor di tur e contactonan cu SOGA, cu ta haciendo financieramente posibel cu nos ta desaroyando e hospital aki, di e cantidad di reto cu tin cada bes pa administra, guia y maneha e proceso di un hospital nobo", Premier Eman a expresa.
Tambe a dirigi palabra di elogio pa colega titular di Infrastructura, Benny Sevinger, kende ta hunga un rol importante, mescos cu den e otro tres proyectonan gigante di infrastructura nacional cu ta Green Corridor, Watty Vos Boulevard y Waf di Carga na Barcadera.
Sin laga afo nos companianan local cu ta contribui na e construccion schouder cu schouder cu companianan internacional. Na e sitio di construccion tabatin semper mas cu 200 trahador activo trahando tur dia entre 7'or di manta y 6'or di atardi.
Premier Eman a splica, "Na tur un palabra di danki paso e calidad ta impresionante."
Segun Prome Minister Mike Eman, "e bon acabada bo no por wak'e cu potret of cu video, p'esey Minister Schwengle a bisa mi cu nos lo tin 'Open Houses' pa dokter, verpleegster, pero tambe pa publico. Nos ta bay duna tur hende oportunidad pa mira con un soño cu hopi biaha nos a papia di dje ora nos tabata planea e desaroyo di Aruba, a bira realidad."
Mas aleu, Minister President a declara cu, "No ta ningun exageracion si mi bisa cu ora bo cana den e hospital nobo aki cu nos ta bay tin un hospital di cinco strea y p'esey Aruba por ta hopi hopi orguyoso. Un trabou bunita haci, un prioridad cu nos a pone. Pabien Aruba!"

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Prome Minister Mike Eman:

Expansion di Hospital a hiba departamento SEH di 7 te na 17 sala di emergencia







UN di e puntonan mas resaltante y sigur satisfactorio for di e recorido cu Minister Presidente Mike Eman a realisa e siman aki den e di dos edificio nobo di hospital, ta e area di SEH (Spoedeisende Hulp).

Un bes cu mas persona, sea profesional di sector medico of publico cuminsa conoce e facilidadnan nobo, lo ripara e cambio drastico y positivo cu e departamento aki ta bay conoce pronto.
Pa Premier Eman, esaki ta otro anhelo di pueblo cu Gabinete Mike Eman I y II ta cumpli cu ne; elevando asina e calidad di bida di e ciudadano Arubiano.

"Hopi bes, algo cu nos ta tende for di comunidad, ta cu hopi biaha tin momentonan largo di espera ora bo yega na un sala di emeregencia.
Tin bes, cu hopi inkietud bo ta warda pa wordo yuda pasobra bo no sa kico realmente tin cu bo salud y cada minuut bou di e condicionnan ey ta minuutnan doloroso y ansioso", Prome Minister a conta pafo di e edificio nobo di Dr. Horacio Oduber Hospital, indicando acerca cu "E salanan cu nos ta bay tin akinan ta 17. Nos no ta papiando ni di un redoblacion, pero di casi un triplificacion di e cantidad di sala di emergencia p'asina por acomoda mas pashent y cu un servicio hopi mas rapido pa esnan cu yega sala di emergencia."

Esaki ta un concepto cu e prome mandatario di pais Aruba ta brasa cu hopi entusiasmo ya cu e departamento di SEH ta entre un di esnan mas crucial den henter un hospital.
For di tempo cu Dr. Horacio Oduber Hospital a cuminsa ricibi su prome pashentnan exactamente 40 aña pasa, e structura y su capacidad no a conoce un cambio y mehoracion considerabel manera ta sosodiendo awo.
Expansion di Hospital hunto cu Green Corridor, Watty Vos Boulevard (Ringweg 3) y Waf nobo di Carga na Barcadera ta e proyectonan mas grandi di infrastructura cu Gobierno di Aruba a saca for di un status di 'stand by' pa finalmente haci nan un realidad pa progreso y bienestar di pueblo en general.

Ademas di e salanan adicional di emergencia, henter e personal di e departamento aki di hospital ta pasando dor di un proceso di preparacion y recapacitacion p'asina adapta facilmente na e luga y hermentnan nobo di trabou, como tambe pa pone e calidad di servicio na e mesun nivel halto cu e edificio caminda pronto nan ta bay traha.

Hoben empresario Lindy Croes di bishita cerca Prome Minister Eman



DIARANSON merdia, Prome Mi nister Eman a ricibi e empresario hoben Lindy Croes den su oficina pa gradici'e pa e evento exitoso di 'egghunting' cu el a organisa den caya grandi diasabra cu a pasa.

Lindy, kende ta doño di 'Lindy Lifestyle Boutique' a sinti su mes masha honra cu e atencion y tempo cu Prome Minister Eman a dedica na dj'e.

Banda di e atencion aprecia aki Eman a duna muestra di su gratitid regalando Lindy un replica di un casita di antes.

Un gesto cu a wordo masha hopi aprecia.

Lindy a dicidi den un periodo cortico, pero cu hopi inspiracion, organisa e evento di 'egghunting' ya cu el a mira cu no tabatin nada pa trece mas bida den caya grandi den fin di Semana Santa.

El a trece su idea dilanti y mesora esaki a haya acogida fuerte di e otro comerciantenan den caya grandi. Nan a coopera cu ne y e actividad tradicional di Pasco Grandi a bira un exito.

Lindy Croes, un dama entusiasma a bisa cu e ta dispuesto pa sigui organisa e evento aki otro aña atrobe of cualkier evento, pero lo desea un team mas grandi pa yud'e. Lindy no a critica y para na banda, pero a 'pone manos a la obra' y cu exito.

Detenido na Merca ta bay sinta su castigo na Corsou



WILLEMSTAD – E homber S.A.H. (1968), naci na Saint Catherine (Jamaica), pero cu nacionalidad Hulandes y hopi aña biba na Corsou, a keda sentencia na Estados Unidos pa importacion di cocaina.
H. a keda sentencia 16 di december 2015 dor di US District Court for the Southern District of Florida na un castigo di 30 luna di prizon pa importacion di 150 bolita dia 12 di juni 2015 na momento cu el a biaha riba un buelo di Corsou pa Miami.
El a keda traslada pa un hospital na Miami na unda el a saca e bolitanan via sistema natural for di su stoma. For di dia di su detencion e ta cera den un prizon na Merca.

Diabierna atardi 21 di april, H. a yega Corsou for di Miami. El a keda custodia pa dos Polis di Division Crimen Organisa di KPC. H. ta bin bek Corsou a base di tratado internacional pa sinta sobra di su castigo den e pais na unda e tabata biba, den e caso aki Corsou.
Reino Hulandes y Merca ta ambos partido di e tratado internacional aki. Den e caso aki no ta trata di un extradicion di un sospechoso, pero di un condenado na Merca cu ya caba a keda sentencia. El a haci, a base di e tratado, un peticion pa sinta sobra di su castigo na Corsou. Ambos pais, despues di analisis profundo, a bay di acuerdo cu esaki.
E meta di e intercambio aki ta resocialisacion.

Pronto H. ta keda presenta na un Hues na Corsou. Esaki a base di un demanda di Procurado General (PG) pa ehecusion di e castigo cu el a ricibi den exterior. E castigo Mericano lo keda, a base di hechos y circunstancianan, transferi pa un castigo di Corsou, esaki a base di criterio, pa e sinta sobra di su castigo aki nan. Hof ta dicidi finalmente riba esaki.

Dama perdi despues di a baha di barco crusero



KRALENDIJK – Polis ta buscando tripulante di barcu crusero. Diahuebs den oranan di merdia un miembro di e tripulacion di e barco crusero Navigator of the Seas cu a bishita Boneiro, a baha for di e barco y no a regresa na momento cu e barco aki a bandona e isla.

Ta trata di un dama hoben cu diahuebs ora cu el a baha for di barco e tabatin bisti: Un blusa manga aden color preto, un short di jeans y sapato color preto. E tin cabey preto largo y postura delega. E nomber di e dama ta Adriana Morales de Florencio, naci na Mexico dia 4 di juni, 1993.

Autoridad di Boneiro a pidi cooperacion di e publico pa tuma contacto urgente cu Polis si mira e persona.

Departamento di Aduana ta informa:

Oficinanan di Douane ta cera 27 y 28 di april y 1 di mei



DEPARTAMENTO di Aduana ta anuncia cu su oficinanan lo ta cera riba dianan 27 y 28 di april proximo y dia 1 di mei venidero.
Esaki ta en conexion cu Dia di Rey, un dia di ATV y Dia di Obrero.

Ta haci un suplica na tur cliente pa nan tene cuenta cu e aviso aki y corda pa pidi pa servicio di Douane na tempo pa evita cualkier inconvenencia cu por surgi. Diamars, 2 di mei proximo, e oficinanan di Ddouane lo ta habri bek normal pa sigui brinda su servicio na su clientenanan.

Diahuebs ultimo na Rooi Kochi

Bario a celebra cu Prome Minister Eman y Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras yegada di luz





AUNKE cu Rooi Kochi tin luz na e parti banda di e caminda, e casnan cu a wordo construi despues cu e bario a wordo lanta a biba pa basta aña den scuridad.

Den esaki a bini un fin cu ehecucion di e programa Luz den Bario. Tur siman Prome Minister Mike Eman pa añanan caba y su team ta bishita barionan y peticion pa luz tur siman ta bini dilanti. Debi na e demanda grandi a dicidi di crea puntonan di iluminacion den barionan cu a biba hopi aña den scuridad.
Despues di a bishita e bario diahuebs den dia, Prome Minister Mike Eman y Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras - den e bario cu ta biba den su curazon - tabata presente anochi atrobe pa cendemento di e prome luz den e bario unda tabatin scuridad.

E habitantenan tabata hopi contento. "Ta un dia hopi special pa mi y mi bisiñanan. Pa hopi aña mi tabata desea cu nos por a haya luz di caya aki banda. Nos ta biba un poco aleha y esaki ta e ultimo cas. Mi ta hopi contento pasobra mi a tende cu henter e bario ta bay haya.
E ta algo hopi bon y nos como habitante mester di dj'e", sra. Carla Croes-Noguera.
El a gradici Prome Minister Mike Eman pa e trabou cu e ta haci pa tur e barionan di Aruba. Johnny Milan, un habitante di e bario a expresa di ta contento cu e parti cu tabata biba den scuridad awo tin luz. El a bisa cu awor por cana sin problema y miedo pa cay y cu scuridad ta trece miedo mientras cu luz ta trece y duna e ciudadano un sentido di siguridad.

E luz na e punta di cero a wordo cendi dor di Prome Minister Mike Eman den presencia di Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras, kende ta masha aprecia dor di e habitantenan manera cu a bini dilanti den diferente declaracion.
Reinaldo Wever, un cabayero hoben, tabata presente hunto cu su pareha y a bisa di ta contento cu luz a yega. Loke el a aprecia masha hopi tambe ta cu durante dia e instancianan concerni a haci limpieza den e bario pa cual e kier a gradici henter e team y Parlamentario Mervin Wyatt Ras, kende a combersa cu nan riba preocupacionnan cu e habitantenan por tin.
Alice Noguera, kende ta biba na top di e cerito di Rooi Kochi, tabata asina contento cu el a percura pa un celebracion chikito na final di cendemento di e prome luz net banda di su cas.
El a splica cu e caminda ta hopi scur y ta un "dead end".
Semper nan a biba cu e miedo cu un auto por cay for di e altura y a trata di pone un baricada cu tampoco ta dj'e visible ey. Pero awor cu e luz, e ta kere cu henter e situacion a bira mas sigur.
"E luz ta pone nos sinti e bario y wak'e miho y ami ta super contento p'esey", el a bisa.

E tabatin palabra di elogio pa e caminda bunita cu a wordo construi pasando den Mabon y e hecho cu a crea un parke den un area cu tabata un espacio perdi.
"Awo cu e ta limpi y cu e parke nos tin mas chens pa socialisa cu bisiñanan", el a bisa.
El a gradici Parlamentario Mervin kende semper ta cla pa scucha e habitantenan y Premier Mike Eman hunto cu su team BoBario. "Awe nos bario ta mas bunita."

Oficina di Propiedad Intelectual ta informa:

Dia 23 di april ta Dia Internacional di Derecho di Autor







ROND mundo ta conmemora dia 23 di april como e 'Dia Internacional di Derecho di Autor'. Un fecha cu a keda proclama dor di UNESCO na aña 1995, den un Conferencia General cu a tuma luga na Paris, unda cu a dicidi cu ta duna tributo internacional na autornan grandi di antes.
Meta di e dia aki ta pa encurasha tur hende, specialmente e hobennan p'asina descubri e placer di lesamento y gana un respet pa e contribucionnan incomparabel di esnan cu den nan tempo a promove e progreso social y cultural di humanidad.

Kico ta derecho di autor?

Conforme cu Ley di Derecho di Autor, aki ta trata di un derecho exclusivo di cada creador di un obra di literatura, ciencia of arte pa publica y produci su obra, of permiti otro haci esaki. Tur loke cu wordo publica, sea electronicamente of no, tin e derecho di autor. Generalmente un obra ta haya e derecho di autor na momento di e creacion.

Pues na ora cu e obra ta inicia y bon mira, no ta obligatorio pa aplica pa haya e derecho di autor. Automaticamente Ley di Derecho di Autor ta duna e autor di un obra su derecho. E derecho di autor ta un derecho pa bida largo di e autor, +50 aña despues cu e fayece. Despues di fayecimento di e autor, e derecho di autor ta pasa automaticamente pa su herederonan.

Registracion

Ora cu un autor ta registra su obra, e ta ricibi un certificado di registracion.
E certificado aki ta un evidencia, den caso cu tin duda kende ta e berdadero autor di e obra. Ora un obra tin derecho di autor, tercera persona no por haci negoshi cu e obra sin e permiso di e autor.
E intencion di Ley di Derecho di Autor ta pa proteha e autor, mientras cu e ta promove su creatividad y intercambia su ideanan na un manera reglamenta.

Den curso di aña hopi autor consciente di e balor di derecho di autor, a acudi na Oficina di Propiedad Intelectual, situa na Adriaan Laclé Boulevard 3, p'asina registra nan obra y ricibi e certificado di registracion.
E certificado di registracion ta duna e autor proteccion internacional. Costo di registracion ta Afl. 35,- y por registra te na un maximo di 10 obra pa certificado.

Conscientisacion

Riba e dia di Derecho di Autor, Oficina di Propiedad Intelectual ta desea pa cada ken reflexiona y realisa rib'e trabou cu un autor tin pa crea obranan unico den e mundo aki. Ta sumamente importante pa cada autor bira mas consciente di su creatividad valioso y pa e registra su obranan, su propiedad intelectual.

Oficina di Propiedad Intelectual, pa medio di su director sr. Robert Kelly y su personal ta felicita tur autor di Aruba y di mundo henter riba nan dia. Mare cu e inspiracion y creatividad di e ser humano por bira mas grandi y rico cada dia, p'asina cada autor sigui crea obranan bunita cu un mensahe util y valioso pa nos comunidad.

Compania Hulandes a habri sucursal na Aruba cu vision regional

AA Installatie Groep Caribbean ta agencia di airconan LG pa Aruba

Cla pa exporta producto y conocemento den region Caribense y Latino America





SPECIALISA den solucionnan comercial den mundo di "HVAC", e compania AA Installatie Groep tin mas o menos 2 aña caba den tramite pa e mercado di Aruba. Awor cu nan edificio, nan ta cla pa hiba e compania na e siguiente nivel di crecemento. E fin di siman aki nan ta organisa nan evento di apertura oficial, den nan edificio situa na Barcadera 5-C.

Ya caba e compania a logra instala y mantene airconan comercial den varios edificio, tanto na Aruba como na Boneiro. AA IGC ta pertenece na e grupo AA Installatie Groep di Hulanda, cu ta percura pa tur sorto di solucion den heating & refrigeracion. E intencion di habri un compania na Aruba ta pa por sirbi clientenan den henter Caribe.

Aki na Aruba e compania ta conta cu un grupo di empleado, entre nan ingenieronan y tecniconan, capaz pa brinda tur servicio, den benta instalacion y mantencion di airconan marca LG, na e nivel di calidad halto. Siendo e agente oficial di airconan marca LG pa Aruba, ta bende producto y acesorionan di airco. E tecnologia di LG a desaroya di tal forma cu awendia tin sistemanan moderno di monitor, cu for di bo computer of smart phone bo ta controla tur bo sistema di airco den bo edificio.
E tecnologia di LG ta basa riba uzo eficiente di coriente.

LG ta producto di South Korea y e productonan cu lo bende na Aruba ta traha specificamente pa e clima di nos region, biniendo procedente di Hulanda.
E airconan ta varia di tur capacidad, di standard inverters comercial te cu industrial.
E aparatonan ta disponibel den 50/60Hz single y 3 fase den diferente opcion di voltahe.
Ing. Ben Vrolijk lo supervisa e maneho diario di operacion, siendo e Area Manager pa Aruba. Rosendo Leon ta e director financiero mientras cu Arie van Tienderen Jr., ta e director general.

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

22 DI APRIL 2017

1/5.. OPTION — PITBUL
2/1.. JOSEPHINE - BRIAN JAMES
3/5.. BEAUTY AND THE BEAST - ARIANA
4/6.. SUBEME LA RADIO-ENRIQUE IGLESIAS
5/8.. I AM A LADY - MEGHAN TRAINOR
6/10.. WATER FALL - STARGATE-PINK - SIA
7/11.. GOOD DAY - YELLOW CLAW - DJ SNAKE
8/15.. WANTED — BETSY
9/14.. YOU REMAIN - KINGS - RITUAL
10/7.. PARIS — THE CHAIN SMOKERS
11/3.. OH LORD — MIC LOWRY
12/2.. BELIEVER — IMAGE DRAGONS
13/9.. A KING OF LOVE — BARC ALMOND
14/16.. DOWN - MARIAN HILL
15/18.. STILL - JOHN MAYER
16/19.. FEEL LIKE YOUR MAN - GENTLE STORM
17/13.. CALL ON ME - STARLEY
18/.. HIGHER- JAHWILL
19/.. SIGN OF THE TIMES - HARRY STYLES
20/.. PEINE ET PITIE - VITAA

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.

Wanda Broeksema ta regresa Digicel Aruba como General Manager







DIGICEL Aruba a anuncia ayera cu a apunta Wanda Broeksema como e General Manager p'e operacion di Aruba y esaki ta efectivamente dia 1 di mei 2017.

Den e rol aki, Wanda Broeksema lo ta responsabel pa tur benta, distribucion y aspectonan di servicio di e compania.

Wanda ta trece cu ne mas di 16 aña di experiencia den mercadeo unda cu el a uni na Digicel Aruba prome caba pa un periodo di 6 aña na 2005. Despues di 1 aña como gerente di mercado pa Aruba, a promove Wanda Broeksema como Hefe di Mercadeo y Comunicacion cu responsabilidad di promocion, relacion publico y sponsorship pa e mercado di Aruba, Boneiro y Corsou.

Wanda Broeksema tin un vision profundo den e balornan, pasion y cultura di hendenan di Aruba, cual e lo duna, hunto cu su team, e miho experiencia den comunicacion pa clientenan.
"Mi ta contento cu e reto nobo aki cu Digicel. Mi ta mira pa guia e team aki cu hopi talento y dinamismo riba nos mision di duna nos clientenan balor cu experiencianan asombroso riba tur nos plataformanan", asina Wanda Broeksema a comenta.

Wanda Broeksema lo tuma over for di e General Manager saliente, Bob Sprengers, kende ta bandona e compania na final di april.

Felicitando Wanda Broeksema, Sinead O' Marcaigh, kende recientemente a haya e rol di Regional CEO pa Aruba, Boneiro y Corsou, a bisa "Mi kier a gradici Bob Sprengers pa su contribucion na e team durante e ultimo 3 añanan y mi ta dese'e tur cos bon pa su futuro aspiracion."

"Nos ta encanta di yama Wanda Broeksema bon bini bek den e famia di Digicel. Cu su historia, nos tin e confiansa cu Wanda Broeksema lo hiba nos operacion di Aruba p'e siguiente nivel sigurando e miho experiencia den comunicacion pa tur nos clientenan", el a conclui.

Grasshopper a bira e di cuater organisacion deportivo cu ta haya batting cage cu ayudo di Gobierno y Lotto pa Deporte









E organisacion deportivo Grasshopper di Ayo ta super contento na momento cu siman pasa a keda inaugura oficialmente e batting cage. Nan ta bira e di cuater organisacion deportivo cu ta haya batting cage cu ta yuda miembronan desaroya nan mes mas miho den e deporte di baseball.

Presidente di e organisacion Antoin Kelly a expresa su alegria grandi durante e ceremonia cu a tuma luga den presencia di Prome Minister Mike Eman, su team y tambe miembro y nan mayornan. “Nos a haya un joya. E ta algo pa nos muchanan y hubentud. E ta un instrumento pa nos traha cu nos hobennan y nan desaroya nan mes. Nos ta masha agradecido na Gobierno di Aruba, Prome Minister Mike Eman, Minister di Deporte Alex Schwengle, Lotto pa Deporte, tur e sponsernan cu a yuda nos”, Kelly hopi emociona a expresa.
Prome Minister Eman di su banda tambe tabata sinti un alegria grandi pasobra e ta haci entrega di un batting cage cu ta stimula e hobennan pa nan bira miho den e deporte cu nan ta practica. “Un momento asina di ampliacion di e facilidad deportivo ta un estimulo pa nan tur.
Pero tambe pa e mayornan y e organisacion Grasshopper cu ta uno hopi activo.

E mandatario a probecha pa anuncia cu semper na momento di inaugura un batting cage ta dedica esaki na un personahe den mundo deportivo.

Den e caso di esun na veld di Grasshopper, e mandatario a bisa cu a dedica esaki na un persona cu el a siña conoce di cerca ultimo añanan durante e bishitanan cu a haci tanto na e veld di Ayo como na e Centro di Bario.

Un persona hopi dedica na deporte, specialmente Grasshopper pa cual el a pidi un standing ovation pa e persona aki: Antoin Kelly. Como aprecio a haci entrega di un bat special, cu un dedicacion di Prome Minister Mike Eman expresando su admiracion pa e trabou di boluntario cu e cabayero aki ta haci pa deporte.

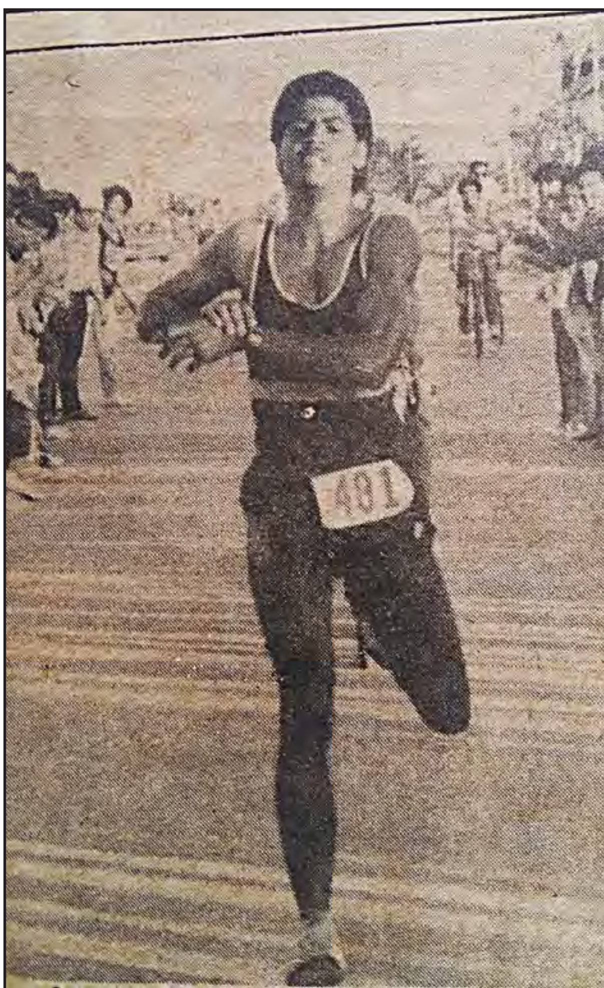
Na final e mandatario a manda e siguiente mensahe: “Hopi bendicion pa boso tur y cu nos Creador sigui guia y inspira Antoin y tur e otro coachnan cu ta dedica asina hopi tempo na deporte y na nos hobennan.”

Prome Minister Mike Eman y su team ultimo añanan a bishita diferente veld deportivo, scuchando cual ta e necesidadnan, ya cu deporte ta un instrumento importante pa formacion di mucha y hobennan pa bira lidernan di mañan.

Un soño di e mandatario ta pa e veldnan unda cu hopi hoben ta practica baseball por haya batting cage y pitching mashin pa yuda e hobennan desaroya nan mes mas miho y yega leu den e deporte di baseball, manera cu Xander Bogaerts ta logrando. Grasshopper ta e di cuatro organisacion cu a haya un batting cage.

Lotto contento di por aporta na e careda di mas grandi y prestigioso na Aruba, e 57th Aruba International Boulevard Race











ARUBA International Boulevard Race ta e evento di coremento na pia di mas popular y bieu na Aruba. Un evento semper teni en conexion cu e celebracion rond di Dia di Rey esta 27 di april (antes Aña di La Reina, 30 di april).

E aña aki e pretigioso careda aki lo celebra nan di 57 edicion. Pa varios aña Oranje Vereniging, bou guia di Jos van der Schoot, den feliz memoria a host e careda hunto cu ayudo di e conocido comerciante di Sport Caribe, sr. Harry Jansen kende tabata e iniciador di e prestigioso Boulevard Loop.

E tempo ey e careda tabata tin masha poco participante pero den e ultimo 10 añanan alrededor di 700 persona ta participa na esaki. Varios coredor femenino y masculino a yega di triunfa den esaki pa nos menciona un par, Lia Melis, Shariska Winterdaal, Dick Paschier, Willy Willems, Richard Rodriguez, Ronald Staring, Rudsel Martina y Amadeo Kemper, e dos ultimonan di Corsou.

Den 2016, un total di 630 participante a competi den e careda aki cu tin un recorido di 10km y ta inicia na Malmok y caba na Aruba Port Authority. Tabatin coredornan di Corsou, Merca, Venezuela, Suecia y mas cu claro Aruba. E di 57 edicion di e Boulevard Race lo ta diahuebs 27 di april proximo cuminsando pa 5:30 di atardi. E aña aki e organisacion lo ta pa prome biaha den man di Aruba Triathlon Association despues cu pa hopi aña esnan di Aruwac a organisa esaki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e di 57 edicion di Aruba International Boulevard Race organisa pa Aruba Triathlon Association.

Run For Your Heart cu participacion na ultra marathon na Sur Africa

RECIENTEMENTE, 7 coredor di e grupo Run For Your Heart (RFYH) a biaha pa Kaapstad na Sur Africa p'asina participa na e OLD MUTUAL TWO OCEANS MARATHON.
E marathon cu ta conoci pa ta esun di mas bunita di mundo.

Jurgen van Schaijk, Michel La Haye, Hans Ruiter y Dr. Johnny Cheng a participa na e ultra-marathon cu ta cubri un distancia di 57km mientras cu Ingrid La Haye, Susan Arias y Chantell de Palm a cubri e distancia di un half marathon cual ta 21km.

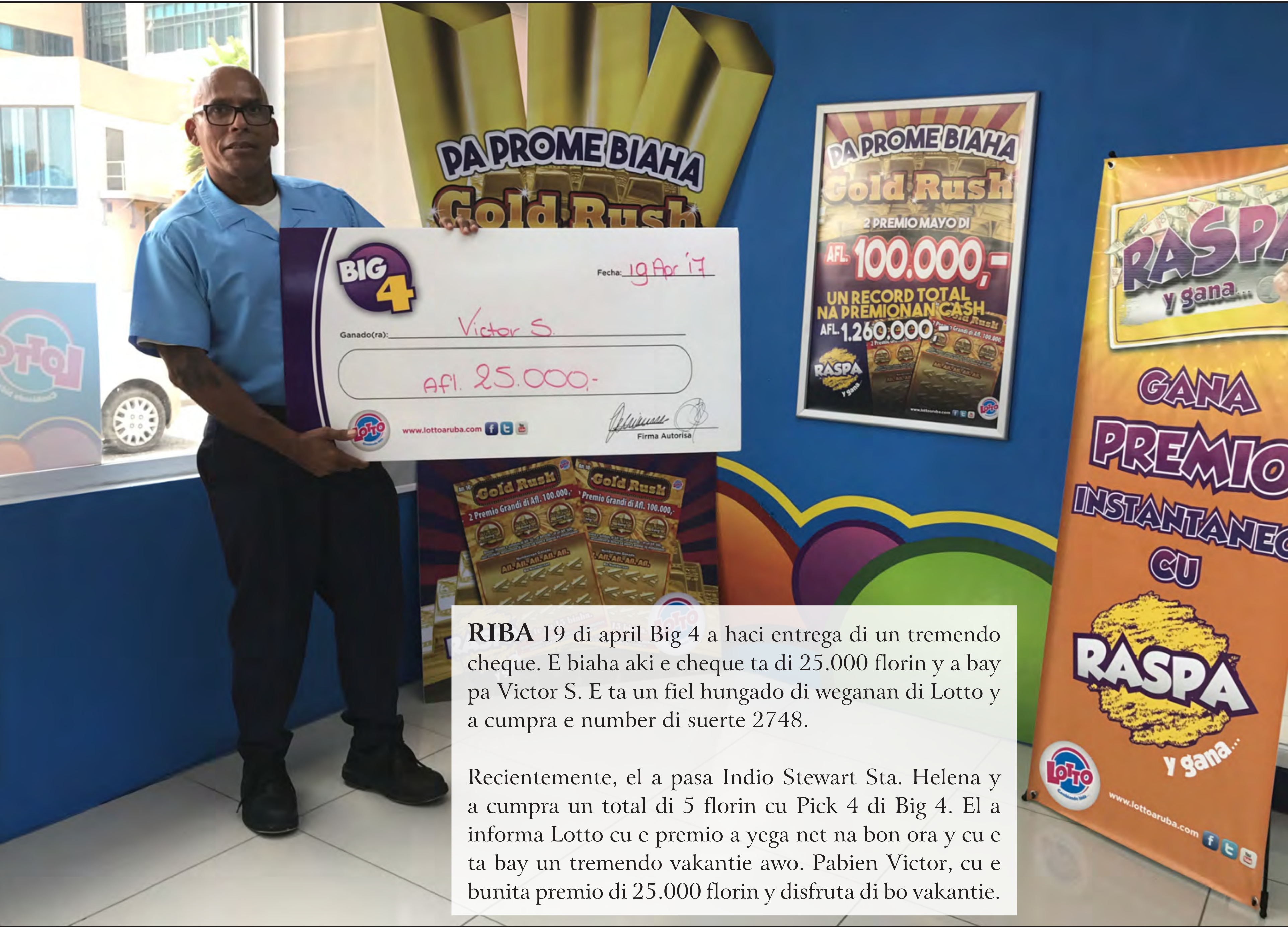
E Old Mutual Two Oceans Marathon ta wordo jama asina como cu e ruta ta pasa banda di costa di dos oceano cual ta Stille y Atlantische Oceaan. E ta un marathon sumamente bunita cu ta cubri dos sero cu un tremendo bista y haltura di total 1500m.

E marathon aki ta uno internacional caminda cu Aruba a wordo hopi bon representa cu su bandera como tambe esun di Run For Your Heart. Despues di a train pa lunanan largo, adaptando nan bida personal y nan forma di biba, RFYH por mira bek riba resultadonan positivo. Tur ta bolbe Aruba cu un medaya den nan man. Di e forma aki a grupo aki kier ta e bon ehempel pa bringa obesidad akinan na Aruba.

Resultadonan den ora y minuut pa e 56km: Michel La Haye 5:31, Johnny Cheng 6:13, Hans Ruiter 6:20 y Jurgen van Schaijk 6:22. Pa 21km: Chantell de Palm 2:11, Inge La Haye 2:45 y Susan Arias 3:18.



Ganador di Big 4 ta ricibi cheque di 25.000 florin



RIBA 19 di april Big 4 a haci entrega di un tremendo cheque. E biaha aki e cheque ta di 25.000 florin y a bay pa Victor S. E ta un fiel hungado di weganan di Lotto y a cumpra e number di suerte 2748.

Recientemente, el a pasa Indio Stewart Sta. Helena y a cumpra un total di 5 florin cu Pick 4 di Big 4. El a informa Lotto cu e premio a yega net na bon ora y cu e ta bay un tremendo vakantie awo. Pabien Victor, cu e bunita premio di 25.000 florin y disfruta di bo vakantie.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 21 Apr, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.18	178.90		179.70
Pond sterling	GBP	2.21	2.26		2.32
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.77	163.24		164.88
EURO (per 100)	EUR	188.81	190.54		192.45
Deense kroon (per 100)	DKK	24.63	25.35		26.15
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.59	20.31		21.11
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.75	19.47		20.27

Club Primavera ta anuncia

Reunion general pa tur su miembronan y comunidad Portugues

FUNDACAO Social Cultural Portuguesa, miho conoci como Club Primavera, ta haci un invitacion na tur su miembronan, comunidad Portugues, descendientenan, pa asisti diadomingo awor 21 di april 2017 for di 6'or pa 8'or di anochi pa un Reunion General.

Lo bay tin e oportunidad di ser conoci cu e Directiva nobo y nan ideanan, plannan pa e Club Portugues den ramo Social, Cultural y Deporte. Directiva actual lo duna e oportunidad pa tur esnan cu ta desea di forma parti di como miembro of participa den comicion pa dia di Portual.
Pa mas information por comunica libremente cu Directiva actual.

Lotto ta felicita delegacion di tennis di mesa cu nan

Trofeonan conkista den e 58th Caribbean Cadet and Junior Table Tennis Championship teni na Guyana



RECIENTEMENTE e delegacion di tennis di mesa a regresa cas unda nan a haci un tremendo papel durante di e torneo di tennis di mesa yama Caribbean Cadet and Junior Table Tennis Championship teni na Georgetown, Guyana. Mester bisa cu durante di henter e torneo nos atletanan di ping pong a duna bon bataya na e otro paisnan den nos region unda nos muchanan a logra gana varios trofeo den e campeonato di Caribe. Nos atletanan a gana trofeo den e categorianan individual, ekipo y dobbel.

E prestacion di e hoben ChingHo Chung tabata esun mas yama unda Chingho a logra yega te e gran final den U15 den 33 hungador y keda na di dos lugar. Tambe nos tin Mikayla Mathilda cu a logra un di tres lugar den dobbel den U18 hunto cu su partner di Cuba. Su ruman Jeandry Mathilda tambe a logra conkista un di tres lugar den dobbel hunto cu su partner di Cuba. E hungadornan Chingho, Jhonathan y Robert a sali di dos luga den U15 esaki den e categoria pa ekipo.

Cu otro palabra nos delegacion di tennis di mesa a presta den bon forma na Guyana. Sigur tin cu duna elogio na e directiva di Aruba Table Tennis Association cu ta traha duro na progreso di nan deporte sin lubida coach Rudy Raga cu ta yuda na e bon desaroyo di e hungadornan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e delegacion di tennis di mesa pa nan participacion den e Caribbean Cadet and Junior Table Tennis Championship na Georgetown, Guyana.

Accidente na crusada di Rudolf Arendsstraat y Emmastraat



DIAHUEBS den oranan di atardi, alrededor di 5'or, a sosode un accidente na crusada di Rudolf Arendsstraat y Emmastraat.

E chauffeur di e Chevrolet Equinox no a tuma nota ora el a yega e crusada. Consecuentemente el a dal contra un Mitsubishi Montero cu tabata riba caminda di preferencia.

Un persona a resulta herida cu un kap na cabes y corta na pia, pa cual a pidi asistencia di ambulance pa atende cu e herido. Tabatin basta daño material.

E di 10 campeonato Sur Americano di bowling Senior y Super Senior 2017 na Aruba



ARUBA un bes mas lo ta anfitrion di un otro evento deportivo grabdi riba nos isla ora cu e Federacion de Bowling de Aruba (ARBAS) lo organisa e di 10 campeonato Sur Americano di bowling Senior y Super Senior 2017.

Un total di 111 atleta a registra te cu awor aki pa e torneo cu lo inicia dialuna awor.

Aruba cu ta forma parti di e Confederación Sudamericana de Bowling ta masha contento di por organisa Campeonato Sur Americano den e senior y Super Senior masculino y femenino. Mas cu claro e acomodacion di e Eagle Bowling Palace, e cas di bowling na Aruba lo host e magno evento aki. E categoria senior ta minimo 50 aña mientras e categoria super senior ta minimo 60 aña.

Ta spera participacion di bolicheronan di Argentina, Brazil, Chile, Bolivia, Colombia, Peru, Panama, Ecuador, Paraguay, Uruguay, Venezuela y nos propio atletanan di Aruba.

Dialuna dia 24 di april lo tin e ceremonia di apertura mientras e weganan mes lo inicia diamars mainta dia 25 di april pa 9'or di mainta. Diasabra 29 di april lo clausura e torneo cu e gran finalnan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu lo subsidia e di 10 campeonato Sur Americano di bowling Senior y Super Senior 2017 na Aruba.

Dos hoben gara ta horta den warehouse



DIAHUEBS den oranan di anochi, dos hoben tabata hortando den un warehouse patras di Dakota Shopping Paradise.

Nan ta sospecha di ta e mesun duo cu a horta e mesun luga, caminda nan a bay cu varios herment y plama e luga complete. E biaha aki Polis a logra pone man rib'e dos ladronnan hoben aki y a transporta nan pa Warda, unda nan mester duna cuenta pa nan fechorianan.

Studiantenan di Aruba cla pa sigui nan estudio pa CIOS na Hulanda



PA drenta CIOS na hulanda cada studiante mester pasa un test fysico cu a tuma lugar riba 4 di februari. E test fisico aki a inicia mainta pa 8'or na Comunity Pool cu e parti di landamento unda diferente disiplina mester a wordo haci cu ta e. o. schoolslag, borstslag, rugslag, duik bou awa, despeus a sigui cu core un distancia di 3 km.

Pa 9:30 e test a continua cu e disciplina di "turnen" unda e participantenan mester a haci e. o. koprol, zweefrol, handstand sigui cu un koprol y radslag. Parti cu material nan mester a bula spreidsprong over un bok y hurksprong over un kast.

Na final di dia nan mester a haci diferente disciplina di volleyball, basketball, voetball y cada participante mester a duna les di 5 minuut cu asina a cera e mainta di test físico.
E resultado a wordo manda pa CIOS Arnhem y na comienso di april cada studiante cu a pasa e test fisico mester a haci dos test online, un di Hulandes y un di Rekenen.

Riba 21 di april cada studiante a sinta cu sr. Martin van Wijk cu ta un docente y alabes stagebegeleider di CIOS Arnhem conhuntamente cu sra. Jacqueline Ponson van Putten cu ta e coordinadora y persona di contacto pa cu e estudio di CIOS na hulanda pa concretisa e resultadonan di e test cu nan a haci online.
E studiantenan cu a haya adviso positivo lo mester cuminsa cu nan tramitenan pa haya DOU lening p'asina nan por drenta den e aña escolar na september 2017.

Un danki na Aruba Sport Unie cu a duna su apoyo pa pone su lugar na disponibel pa e testnan tuma lugar y na CIOS Arnhem cu mas cu 30 aña ta duna nos studiantenan di Aruba e oportunidad pa sigui estudio riba tereno di deporte.

Conta cuenta y canta cerca nos grandinan





NA april Biblioteca Nacional Aruba a cuminsa cu un otro edicion di su proyecto anual 'Contamento di storia' na Cas di Anciano. E proyecto tin duracion di tres luna.
Sra. Astrid Gietel, sr. Lloyd Baptiste y sra. Ruthy Vrieswijk-Bergen ta e tres 3 contadornan cu ta bishita diferente cas di anciano hunto cu e team di Biblioteca.

Di e manera aki Biblioteca kier contribui na tene actividadnan alegre y informativo pa nos grandinan cu ta biba den e diferente Cas pa Anciano manera e. o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta.
Durante e periodo aki cada cas ta haya bishita di tres diferente contado, cada luna uno. Na total tin 11 bishita riba programa.
Otro parti di e programa ta canto estilo 'Sing-along' cu canticanan di antes. E proyecto 'Conta Cuenta Na Casnan di Anciano 2017' ta bou di encargo di un bibliotecaria y Quota Club Aruba ta ofrece un contribucion financiero pa cubri algun gasto.

Sra. Astrid Gietel ta un contador di storia cu a traha hopi aña na Biblioteca cu mucha.
Y a participa diferente biaha na otro Festival di buki tambe. Nos conoce Lloyd Baptiste como cantante/entertainer. Den su portfolio hopi hits di antes.

Sra. Ruthy Vrieswijk-Bergen ta poeta y a yega di particpa na e programa caba.
Su publicacionnan ta "Sigui inspira...pa duna" y "Poemanan di Ruthy". E ta conoci pa su programa radial cu e tabatin na Radio Kelkboom. E di 11 edicion ta cuminsa e siman aki.

Bureau Innovatie ta bira ganador di Business Innovation Creativity (BIC) award



BIANCA Peters, Director di Bureau Innovatie a haya un enorme sorpresa durante su partipacion na e OCTA Conferencia cu a tuma lugar na Ponta Delgada, Azores siman pasa. Bureau Innovatie a wordo premia cu un award.

E award aki ta a base di Green'S'Cool Foundation cu a keda estableci na 2013 y ta un iniciativa di Bureau Innovatie. Cu e ley cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2017 pa prohibi saco di plastic den tiendanan na Aruba, e departamento activo aki di Bureau Innovatie a cuminsa informa y conscientisa e publico en general online y mas importante a bishita scol mescos tambe otro organisacion y gruponan p'asina ilustra e importancia di e ley aki.

Tambe a organisa un competencia pa grandi y chikito, pa traha imagennan con ta mira e futuro ideal pa Aruba aki 30 aña. Cu e meta importante pa crea mas conscientisacion den pueblo di Aruba pa acepta y p'asina crea un Aruba cu un manera di biba mas sostenibel posibel.

Luna pasa tur participante a entrega nan diseño, p'asina ta parti di e competencia di diseño di Green'S'Cool caminda creacion di e ganador ta wordo imprimi riba saco re-uzabel y lo wordo bendi cu turista y pueblo di Aruba.
E fundonan ta wordo uza pa proyectonan di Green'S'Cool den futuro.

Basa riba esey, OCTA – cu ta asocia cu Union Europeo - responsabel pa innovation pa sustainable islands growth, a recompensa Bureau Innovatie den forma grandioso cu e BIC Award. Sin duda cu esaki pa Bureau Innovatie y Aruba ta algo grandi.
Ta di dos biaha cu e Bureau ta ricibi un BIC award. Aña pasa BI a gana e premio cu TEDxAruba.

Accidente cu cuater herido na Weto





WILLEMSTAD – Alrededor di 10:45 di mainta Polisnan mester a bay cu urgencia na Weto pa un accidente cu basta daño material. Na yegada di prome patruya na e sitio a bin topa cu un trekker y dos auto di famia. Un di nan tabatin basta daño material.

For di investigacion cu Polisnan a haci n'e sitio ta cu e auto di famia ta para pa bay lora y un dado momento e trekker tabata bin tras di e auto cu tabata para cla pa lora.
E chauffeur di e trekker no a tuma nota cu e auto tabata para y a dal esaki manda muraya pa despues bay dal den un pickup cu tabata asercando.
E trekker cu a dal den e vehiculo a machica esaki lagando basta daño material.

Cuater persona a sali herida y dos ambulance a keda pidi n'e sitio p'asina por a transporta nan pa policlinica pa mas tratamento medico.



Di acuerdo cu bogado Marije Vaders:

Kuwas ta un hende totalmente inconfiabel!

WILLEMSTAD – Abogado sra. mr. Marije Vaders a bini na palabra y a anuncia mesora cu lo e pidi libertad pa su cliente como cu segun e, e caso no ta cumpli cu e cuadro di regla y proceduranan di ley. Abogado mr. Vaders a conclui cu "Nini" Fonseca ta inocente como tal mester bay den libertad inmediato.

Resultadonan adicional di investigacion tampoco no a trece puntonan nobo ni tampoco nan ta legalmente y convincentemente den bista di e abogado.
Declaracionnan di Elvis Kuwas "Monster" a keda considera confiabel pa Ministerio Publico, pero e abogado no ta comparti e pensamento ey.
Totalmente inconfiabel ta e declaracionnan di Kuwas, segun abogado Vaders.
E abogado ta di opinion cu ta palabracionnan cu Ministerio Publico a haci cu Kuwas a pone e ta comportando otro.

E abogado a bay bek na pasado, haciendo comparacion cu declaracionnan anterior.
Aki e abogado a referi na declaracionnan di Elvis Kuwas cu tin di haber cu loke a sosode den e garashi di Luigi Florentina "Pretu".

Abogado Vaders a keda ripiti cu e declaracionnan di Kuwas cada biaha a cambia y cu su contactonan mas bien tabatin di haber cu Luigi Florentina "Pretu" y no cu "Nini" Fonseca. Amplio y detaya e abogado tabata tocante encuentronan entre Luigi Florentina "Pretu", Damascus "Panchek", Raul Martinez alias "Bolle" i Pieter.

No tabatin nunka un reunion den garashi di Pretu, segun abogado mr. Marije Vaders. Tambe e argumentunan cu Kuwas a trece e siman aki padilanti den sala di corte cu e lo no kier a duna declaracion contra di "Nini" Fonseca pa proteh'e, segun e abogado tampoco no ta cuadra cu berdad.
Tambe e abogado a trece padilanti cu hopi di e declaracionnan cu Kuwas a haci tocante "Nini" Fonseca su participacion activo tocante e suma di pago ta basa riba suposicion. Tambe e abogado a trece padilanti cu Kuwas anteriormente a declara cu tur loke el a bisa tocante di Burney "Nini" Fonseca ta loke otronan a cont'e.
E abogado a para ariba cu Elvis Kuwas a comete perhuicio. Tambe e abogado a lansa duda riba declaracionnan tocante e sport tas of tas cu placa.

Ademas, e abogado a amplia riba declaracionnan di Kuwas cu lo el a para mira casnan tanto di Fonseca como di Florentina, loke segun e abogado ta imposibel.



Pickup cu flat tire a causa 'tapon' monumental na bahada di brug

WILLEMSTAD – Alrededor di 4:30, Polis mester a bay na bahada di brug despues cu cuater vehiculo a dal tras di otro. Un persona a sali levemente herida.
For di investigacion cu Polisnan a haci na e sitio ta cu un pickup mester a haya flat tire y a keda para memey caminda.

Mirando con duro chauffeurnan ta baha brug un impacto tabata inevitabel, pasobra nan no a tuma nota cu e pickup tabata memey di caminda para cu e consecuencia cu un vehiculo a bay dal tras di e pickup pa despues dos vehiculo mas bin dal tras di otro.

Mirando e flat tire di e pickup Polisnan no ta compronde dicon e no a core un tiki mas cu ne y pone un canto. Forensys a keda encarga cu mas investigacion di e accidente aki.
Basta trafico tabatin na momento cu e accidente aki a tuma luga.

Na edad di 75 aña

Ex abogado Roy Brown a bay sosega



DIARANSON atardi, ex abogado mr. Roy Brown a fayece na su cas, despues di un lucha largo cu su salud. Mr. Roy Alexander Brown a nace dia 18 di october 1941 na Aruba, a bay MULO na Augustinus College na San Nicolas y cu su 16 aña a bay Hulanda pa sigui su estudio.
Ey el a caba su Gymnasium na Den Haag y despues a studia ley na Leiden y a gradua como hurista na aña 1970, pues 47 aña pasa.

Na comienso di aña 1971 el a regresa Aruba unda el a cuminsa traha como abogado. El a cuminsa su mesun bufete na aña 1985; Advokatenkantoor Brown. El a traha como abogado te su 60 aña di edad.

Roy Brown a bay laga atras su casa Helen Brown-Ras, su yiunan Maura, Anthony, Patrick, Barbara, Jurani y Alexandra. Tambe a bay laga atras 8 nieto/a cu ta stim'e masha.

Roy Brown tabata un di e fundadonan di Orden di Abogado di Aruba. Separa di esey el a fungi den Hunta di Supervision di diferente organisacion y fundacion, manera Fondo Desaroyo Aruba (FDA), Aruba Investment Bank (AIB) y Aruba Airport Authority (AAA) y tambe a fungi den Regentenraad di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.
Den su bida e tabata ex Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach. Den su hobby, Roy Brown tabata un fanatico ferviente di golf y di cricket.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diasabra dia 22 di april 2017 na Ad Padres Funeral Home na San Nicolas entre 6:00pm y 9:00pm. Lo tene e ceremonia di despedida den seno familiar. Cu Roy Brown sosega na paz.

Sospechoso di varios atraco deteni riba Seru Papaya

WILLEMSTAD – Diahuebs 20 di april, alrededor di 15:00, personal di e Team di Atraco conhuntamente cu Division di Crimen Organisa y Team di Aresto a tene un entrada hudicial na un cas den Kaya Neblina (Seru Papaya), caminda a detene un homber sospechoso.

E homber sospechoso aki, F.F.L. naci na Corsou di 23 aña di edad, ta sospecha di un of mas caso di ladronicia cu violencia cu a keda comete recientemente.
Durante investigacion na e cas menciona, Polis a confisca un cantidad di articulo cu ta importante pa e investigacion.

A presenta e sospechoso F.F.L. dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelacion pendiente mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.



Rest In Peace



Dankbetuiging

Wij willen iedereen bedanken voor de hartverwarmende belangstelling die wij ontvingen bij het overlijden van:



Virgilia Dos Ramos-Caldeira

Het is voor ons een grote steun geweest. We willen de doktoren bedanken; Dr. Joost Samuels, Dr. Dirk Kuiken, Dr. David Lacle, Dr. Fingal, Carol en Janien, Racquel, Shormayra, Gerrit en Ave, Verpleegkundige van de 2e verdieping snijdend hospitaal.

Onze verontschuldiging als we iemand vergeten zijn in onze verdriet.



Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y despedida di nos defunto stima :



Thomas Solagnier

Un gradicimento ta bay na tur cu a yama, manda mensahe via e medionan social. Masha danki pa e palabranan di consuelo . Un gradicimento special na Cas di Cuido Jaburibari & SABA San Nicolas y na tur famia, amigo y conocirnan.

Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.



Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen lo keda pa semper
bibo den nos curazon.

Serca Dios mi ta na paz
Salmo 131

Cu hopi tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento
di mi Esposo, nos tata, omo, opa y ruman:



Sr. Candido Hernandez

Mihor conoci como " Candy"
Na bida Ex-empleado di Unicon y Bopel N.V.
*01-12-1941 - †17-04-2017

Na nomber di su
Esposa stima: Carmen Hernandez Herrera
Mayornan : Lugenia "Nini" y
† Fermin Hernandez Geerman
Yuinan: Anthony Hernandez &
Marilyn Krozendijk
Burthy Hernandez
Jo-Ann Croes
Su Popponan (Nietanan): Thyann Hernandez
Brithney Milainy Hernandez
Nailea Hernandez
Rumannan: †Nanachi & †Meinhard
†May & †Nini
Roman & Rosa
†Chimbo & †Betty
Say & Dora
Rosa & †Eddy
Ina & Nick
Reina & Feli
Swa & Cuñanan: Maria (Ita) Herrera
Dolfi & Cecilia Herrera
Sobrino (a)nan, sobre sobrinonan cu a stime y e a stima, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, ihanan, bisinja y conocirnan y demas famia: Hernandez, Herrera, Gomez, Dijkhoff, Lacle, de Mey, Croes, Danje, Lopez, Petrocchi, Swean, Hermans, Trappenberg, Henriquez, Simon, Oduber, Heide,Geerman, Rasmijn, Ruiz, Jonker, Farro, Figaroa, Krozendijk, Tromp, Maduro, Jacobs, Danies, Bikker, Werleman,Wolff, Kelly, Jansen, Rosina, Ponson.
Amigonan di cas: Rudy, Herry, Hors, Efram
Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 22 di april 2017 pa 11'or na Misa Sta.Filomena na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.



THE Lord is my shepherd: I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4
We announce the home going of:



Dennis Chayoung

Former owner HI-LO Meat Market
Sunrise 09-10-1936 - Sunset 13-04-2017

Siblings: Rose Pinto, Marilyn De Leon,
Tyrone Young, Francis, Young,
Jean Mohammed and their family
His Companion: Myrna Daal-Brown
His Children: Arthur & Ingrid Chayoung-Croes
Dennison Chayoung
Christine Chayoung & Daniel de Wild
Chantal Chayoung & T.J van Eenennaam
Grandchildren: Aldrick, Inaïs,
Aeendal Chayoung,
Eva van Eenennaam,
Chantel Daal, Dayron Maduro
Great grandchild: Jadrick Chayoung
Step children: Egbert Daal, Saskia Daal, Inaria daal, Sigrid Gieltjes Daal.

Dennis was an active member of the San Nicolaas Y.M.C.A. Golden Agers and served as Vice President.

The little ones that made papa's day :
Didi, Chalupa, Nacho, Sunshine, Buddy and Bambi.

Family & friends: Chayoung, Cha, Daal Brown, Kelly, Martijn, Scott, Zievinger Croes, Kock, Evariste Nurse, Bucher, Kappel Gieltjes, Haaien, de Cuba y Lopez.

The condolences will take place on Saturday April 22th, 2017 at 8:00 am until 10:00 am at Santa Teresita Church in San Nicolaas. Cremation will take place private after the ceremony.
We apologize if we have omitted any names of family and friends.
Instead of flowers and wreaths there will be a box in the Church for a donation for Koninging Wilhelmina Kanker Fonds.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

A bai sosega den Nomber di Señor



Bibiana Rasmijn-Croes

Mihor conoci como "Nana"
*07-02-1937 - †17-04-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Luisa Rasmijn
Chia Rasmijn
Juan y Ingrid Rasmijn-Orman
Ricardo Rasmijn
Mario y Uli Rasmijn-Manalu
Lucia y Liberato Hoek-Rasmijn
Nieto(a)nan:
Shelby Maduro, Saskia Dirksz,
Juan Carlo Haseth,
Nathaly Besselink, Antonio Ras
Jadexi Rasmijn,Tibairy Rasmijn
Sara Luna Rasmijn, Adriaan Rasmijn
Jonathan Rasmijn
Lixiènne Hoek,Liriènne Hoek, Licièlle Hoek
Reshid Ruimwijk
Bisanieto(a)nan: Tyrone d'Aguiar,
Rikienne Nelson, Kizion Besselink,
Nagely de Cuba, Déjon Oduber,
Zyler Leest, Zaidy Leest
G'Shean de Lima, Jaydion de Lima
Ryderick Anjie, Jethro Pieters,
Lyondrick Hoek
Rumannan:
Augustin "Buchi" Croes y Irena Reynoso
Karel "Calito" Croes
†Eddie Croes
Dominico "Nico" y Anna Croes-Werleman (na Hulanda)
Isenia y Jonco Ras-Croes
Felecita "Chita" Croes
Cuña: Francisca Hernandes
Ex- yerno: Pedro Maduro
Ex- nuera: Maria Dirksz
Sobrino(a)nan: Angelique Croes,
Tamara de Cuba-Loefstok,
Minco Croes, Bryan Loefstok.
Bon amigo di cas: Rubino Paesch
Primo y primanan,conocirnan y bisiñanan.
Mascotanan stima: Lulah y Hannah
Demas famia : Croes, Henriquez, Rasmijn y Kelly

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 22 april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 21 april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



JUVENA MARIA ABRAHAM -HENSON

Na nomber di su esposo :
Leroy Nevington Delano Abraham
Su Yuinan di criansa : Kevin Jefferson
Jason Abraham
Marvin Adolphus
Mama: Denise Marshall
Tata: †Austin Henson
Rumannan: Diana Dandlau-Henson Y Famia
Fransisco Henson Y Famia
Alberto Henson Y Famia na St Maarten
Louis Henson Y Famia na Hulanda
Ricardo Henson Y Famia na St Maarten
Minerva Van der Meiden Henson Y Famia na Hulanda
Kelvin Henson Y Famia
Jacintho Henson.

Tur Su Sobrino y Sobrinanan , Bisiñanan, Ex colega-nan di Saba, Rumanan di Stichting Seed Of Life Ministries.

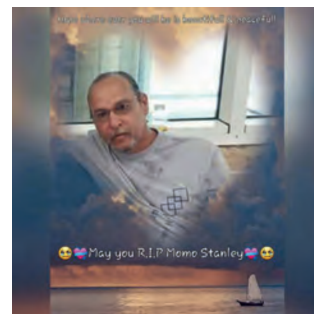
Su mihor amistadnan:
Claudia y Ronny Contance na Hulanda
Carol y Ebby Stroop na Aruba
Celestina Abraham na Hulanda
Modesta Abraham na Miami Usa
Lia Jongeneel na Hulanda
Toos Westdorp & famia na Hulanda
Un danki di curason na :
Dokter Wills
Dokter Selana Kock
Dokter Luchman Y su assitentnan
Verpleegsternan di Dhr Horacio Hospital

Famianan:
Abrahaman, Henson ,Dandlau, James, Mc-Farlane, Cannegieter, Peterson,Panthoflet,Halman, Morris,Gibbs,Hodge, Tromp

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 22 di April 2017 pa 4 or di atardi na Iglesia Seed Of Life Ministries na Bernhardstraat 185 , San Nicolas. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or di Atardi na Iglesia Seed Of Life
Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 21 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos sincere disculpa



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"



Hubert Stanley Pietersz

Mihor conoci como "Stanley"
*26-12-1957 - †21-04-2017

Na nomber di su:

Casa stima: Betty Pietersz Revilla
Yiunan stima: Hubert Stanley Pietersz
Stephanie Mari Pietersz
Rumannan: vda. Regina Thijsen –Pietersz
Ronald (Gepi) Pietersz
Carmen & Sigfried Roos-Pietersz
Yolanda & Theobaldo Maduro – Pietersz
Innocencia (Nana) & Johnny Vlaun- Pietersz
†Clara "Rita" Pietersz
Jane Pietersz
Glenda Pietersz & Juan Winterdaal
Glenn (Toto) Pietersz & Myrna Arends
Susan Pietersz
Shirley & Arnold Lattig-Pietersz
Oscar (Scoen) & Maria Pietersz –de Cuba
Donald (Go) Pietersz
Robert (Pol) & Josefina Pietersz-Tromp
Manera un ruman: Celestina (Chichi) Martha
Suegra: Maria Isabel Soto
Swa y Cuñanan stima na Venezuela : Ramon y famia, †Segundo y famia, Netzy y famia, Mary y famia, Nelly y famia, Alexis y famia, Carmen y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba y Venezuela.

Amistadnan di cas: Jasmira y Willie, Jesus y Maria, Elvis Soto
Maikel de Cuba
Garrick Pietersz

Coleganan di La Cabana, su amigonan di Ling & Sons, conocirnan di Manchebo
Bisiña y conocirnan.

Demas famia: Pietersz, Revilla Soto, Delgado Ruiz, Colina, Reyes, Vlaun, Kock, Kelly, Martis, Hunt, Koolman, Vrolijk,Thijsen, Lattig, Roos, Winterdaal, de Cuba, Arends, Maduro

Ta invita pa acto di despedida na cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home Dialuna 24 april 2017 di 2'or a 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un bida rico yena di amor y dedicacion na su famia, bisiña, amigo y conocirnan a bay laga nos, nos mama, wela y bisawela



Sra. Vda. Edita Maximiliana Laclé-Dania

Mihor conoci como: "Nana"
*11-08-1927 - †20-04-2017

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Rupert y Tina Laclé
Miriam y Nelson Richardson
Nilo Laclé y famia
Rose mary Kock y Renny Zimmerman
Magaly y Wilbert Pardo
Sharonne y Rudy Ras

Nietonan:
Jairzinho Laclé y Melissa Tromp, Xenon y Adrith Laclé, Samantha y Remy Daal, Cynara Richardson y Erwin Ruiz, Melissa y Jan van Empel, Jairo Laclé, Shajaira Laclé y Jilward Wester, Jayant y Jo-ann Kock, Jake Kock y Milly Loefstok, Yarin Kock y Mila Luidens, Goldy Pardo, Jahriël Pardo, Sharra Chung, Shayla Laclé

Su 13 bisanietonan

Sobrinonan:
Alba, Isma, Watty

Primonan:
Jose Dania y famia, Susana Willems y famia

Ihanan, comer y compernan, swa y cuña, su bon bisiñanan, amigonan y demas conocirnan

Stima manera yiu:
Mayra Coffie-Tromp, Dionisia Dolson, Sherida Simmons, Gina y Ebby, Magda Hoevertsz, Ruth y Soraya Molenaar

Demas famia:
Dania, Laclé, Tromp, Richardson, Kock, Pardo, Ras, Chung, Willems, Werleman, Roos, Molenaar, Rasmijn, Becker, Roche, Janga, Pourier
Acto di despedida lo tuma lugar diamars 25 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues di despedida defunto lo wordo crema den seno familiar.
E defunto lo ta reposa di 11'or pa 1'or na su cas; Sividivi # 2.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 24 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God,
ben je helemaal veilig.
Ik zeg tegen de Heer:
"Bij U ben ik zo veilig als in een schuilplaats,
zo veilig als in een burcht.
U bent mijn God. Ik vertrouw op U."

Bedroeft maar conform met de beslissing van God.



Ralph Antoin Robles de Medina

*4 Januari 1925 - †21 April 2017

In de naam van zijn :
Vrouw: Olgalina Robles de Medina- Martijn

Zijn kinderen:
Elisabeth Robles de Medina y †Laurence H. Paskel
Vera Robles de Medina en Nicolaas van den Berg
Marieta Robles de Medina en George Koolman
†Ralph Robles de Medina en Luz Mirian Montoya
Gregory Robles de Medina en Denise van der Ree
Ralphord Robles de Medina en Bianca Schreuder
Omar Robles de Medina en Debby Braakman

Broers en Zussen: Irene Vera Robles de Medina
Irene Adelina Robles de Medina
Yvonne Robles de Medina en Jose La Puerta

Alle broers en zussen van de familie BAAL te Suriname en Nederland.

Schoonbroers en zussen: Aida Martijn
Mirna Martijn en + Aquiles Vis
Ligia Martijn en Olivier Martis
Juan (Ady) Martijn
Mildred Martijn en Elio Flores
Denny Martijn en Flora Kemp
Eric Martijn en Geraldine Statie
Alle klein kinderen , achterkleinkinderen, neefjes en nichtjes.

Pleegkinderen: Segundo Coëllo
Jolanda Coëllo
Luis Jose Coëllo
Jeanine Gomes

Moeder van zijn kinderen †Carmen H. Marval

Overige families: Robles de Medina, Martijn, Hodge, Vrolijk, Braakman, Koolman, Paskel, van den Berg, Baal, Schreuder, van der Ree , Broere, Bakker.

Al onze familieleden, vrienden en kennissen.

Neem het ons niet kwalijk dat wij door onze bedroefdheid iemands naam zijn vergeten te vermelden.

De ter aarde bestelling zal op maandag 24 april 2017 bij de Aurora Funeral Home, Cumana # 76 vanaf 14.00 uur tot 16.00 uur en daarna naar de begraafplaats te Sabana Basora. De Respons zal om 15.30 uur zijn.

Condoleance adres is bij Aurora Funeral Home zondag 23 april 2017 om 19.00 uur tot 21.00 uur.

De wensen van onze vader is om geen bloemen te bestellen die al snel verwelken, maar een donatie voor de kinderen in nood te geven.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Nos kier a anuncia fayecimento
inesperadamente na Colombia di :



Juan Geerman

Mihor conoci como "Juancho", " Juan Potet" of "Juan di Dede"
*24-11-1954 - †12-04-2017

Na Nomber di su:
Casa: Lucrecia (Chena) Geerman
Yuinan: Gwindy y Giovanni Boekhoudt y Famia
Juancho y Gladys Geerman y Famia
Andre Geerman
Mama: Sra. Viuda Johana Geerman – Angela
Omo: Epifanio (Pief) y Gregoria Geerman y Famia
Nieto(a)nan: Giëndrick y Michelle
Shandeeh y Jean-Luc
Deion y Gaileen
Gizane
Bisanieta: Aleighna
Mama di su Nieto nan : Jolanda Salas y Famia
Rumannan: Elizabeth (Betty) y Pablo Erasmus y Famia
Orlando (Ando) y Sandy Geerman y Famia
Nico Dania
Subrino(a)nan: Darral y Suzette Erasmus y Famia
Darlaine y Ricky Guedez y Famia
Sando Geerman y Jacky Roga y Famia
Sandrick y Jonaly Geerman y Famia
Suegra y Suegro: Sra. Bertha y Efrain
Consuegra nan:
Sra vda Felepina Boekhoudt-Lopez y Famia
Sra vda Gladys Rodriguez de Fernandez y Famia na Venezuela
Swa y Cuñanan: Digna Brito y Famia, Beatrix Werleman y Famia, Jacky Brito y Famia,
Magaly Brito y Ramon y Famia, Daisy y Jorge y Famia
Cesar Brito y Famia, Iris Brito y Famia na Venezuela,
Is Nubis Brito y Yui na Venezuela,
Andrina y John Alejandro, Villamarin y Famia
Manera Yuinan: Alvin Brito y Famia, Julissa Boekhoudt y Famia, Aura Werleman y Famia, Robert Laveist, Jerino Henriquez, Jeanely Brito y yuinan, Jeandy Brito y Famia, Jemond Brito.
Tur su Primanan y Primonan Stima cu ta hopi pa mencoina
Tur Su Amigo nan di Gallero, Biljard, Softball y Football cu ta hopi pa mencoina
Su ex-Colega nan di Ontvanger der Belastingen
Tur su ihanan, Comer y Compernan
Su Bon Bisiñanan
Demas Famia:
Geerman, Brito, Angela, Angel, Caraballo, Boekhoudt, Fernandez, Rodriguez, Erasmus, Delaney, Salas, Werleman, Henriquez, Dania, Godoy, Kelly, Koolman, Gomes, Oduber, Agumbero, Peterson, Stamper, Tromp, Maduro, Buddy, Roga, Guedez, Wever, Lacle, Croes, Clarissa, Donata, Kock, Ventura, Willems, Arends, Dirksz, Laveist, Lopez, Villamarin, Flanegin.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 25 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi . Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 24 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un hende.

Presentacion di cachonan di Douane na Boneiro







KRALENDIJK – Riba diahuebs 20 di april durante di un encuentro festivo riba pier, Douane/Belastingdienst CN a presenta e cachonan di Douane. Caprice, Silke, Jacky y Destiny hunto cu nan conductor a demostra nan abilidadnan.

Jacky ta e prome cacho cu ta specialisa pa listra coral, kalko y turtuga. Cachonan di Douane ta un di e instrumentonan cu Douane ta uza pa bienestar y siguridad di nos sociedad.

Directora Nichalin Martina di Belastingsdienst CN a bisa: "Boneiro ta un isla precioso y nos kier pa den futuro tur hende por sigui gosa di nos naturalesa bunita, cu e cacho cu por detecta flora y fauna aki, nos kier contribui na e proteccion di naturalesa di Boneiro".

E cachonan di listra no ta solamente disponibel pa Douane, pero tambe pa partnernan manera Polis, Guardacosta y e Instituto Hudicial.



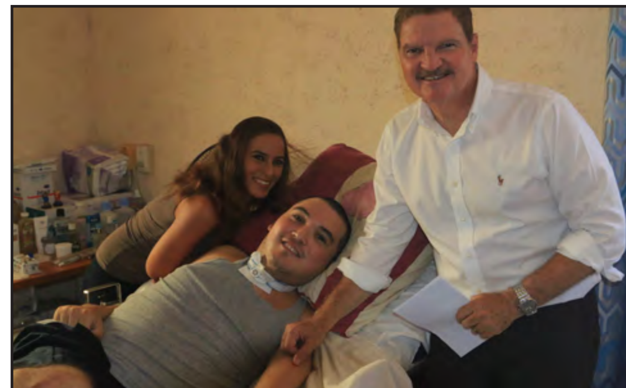



Prome Minister Eman den bario di Nuñe papiando cu habitantenan









COMPAÑA pa su team BoBario Prome Minister Mike Eman tabata den bario di Nuñe, Paradera, unda a combersa cu diferente ciudadano y alabes invita nan pa ta presente na cendemento di luz nobo den e caya dilanti Nuñe 10-F.
Ademas di funcionarionan di diferente departamento entre otro di SERLIMAR y GKMB, e mandatario a wordo compaña pa Parlamentario Norman Roos y sra. Gwendeline Tromp, habitante di e bario.

Tabata un mainta hopi fructifero unda cu a bishita e sede di Party Center, unda cu a combersa cu e propietarionan cu a mustra e mandatario nan instalacion, pero tambe un gym cu tin den e parti patras y cu ta wordo bon uza dor di hobennan cu kier mantene nan curpa den condicion.
Principalmente Prome Minister Eman a informa e ciudadanonan cu nan a haya hopi peticion pa instala luznan LED den e caya cu ta core for di e Kleuterschool bayendo direccion di Nuñe, cu ta un bario toch nobo, pero cu nunca a haya luz di caya.
Canando e caya, e mandatario a constata cu no tin luz di caya y a informa cu den esaki lo cambio entrante diahuebs anochi, ora cu den forma simbolico ta cende e prome luz mientras cu ELMAR lo sigui instala mas punto nobo den e dianan cu ta sigui.

E habitante cu a compaña e mandatario a haya e Accion di Bario uno hopi interesante, principalmente pa mira di cerca con Prome Minister ta traha y con ta atende cu inkietud di cada ciudadano.

"Mayoria di e peticionnan ta pa haya luz, mirando cu e ta un bario hopi scur. Tin cierto area cu tin basta tempo a pidi asfalt y tambe verkeersplateau unda cu autonan ta pasa cu velocidad halto, net den biradanan peligroso. E verkeersplateau por yuda mengua e velocidad", el a bisa.

Sra. Tromp tabata contento cu e Accion di Bario, ya cu e casnan unda cu nan a pasa, e mandatario a wordo ricibi man habri. Den e bario Prome Minister Eman a topa cu un mucha trahando riba su flie y el a tuma tur su tempo pa yuda e chikitin, dunand'e algun conseho y despues e mucha den e mandatario a pone cu e mes a dicidi di hisa flie un rato, recordando su tempo di infancia.

E mandatario mes tabata contento cu resultado di e bishita den e bario di Nuñe.
"E reaccion tabata bon mescos cu den e otro barionan cu nos a pasa. Mi ta contento di por a bolbe un biaha mas den un bario bishita anteriormente y cu a pidi luz, pa awe informa nan cu e luz a yega", el a bisa.